



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
19 February 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Шестое совещание

Рим, 16-19 февраля 2026 года

Пункт 10 повестки дня

Административные и бюджетные вопросы: функциональный обзор секретариата

Рекомендация, принятая Вспомогательным органом по осуществлению 19 февраля 2026 года

6/9. Функциональный обзор секретариата

Вспомогательный орган по осуществлению

1. *принимает к сведению* общее резюме доклада о внешнем углубленном функциональном обзоре секретариата Конвенции о биологическом разнообразии¹, подготовленного внешней группой консультантов, которое содержится в приложении I к документу [CBD/SBI/6/10](#), включая рекомендации по краткосрочным, среднесрочным и долгосрочным мерам со стороны секретариата;

2. *отмечает* текущие консультации по этим рекомендациям в секретариате и с бюро Конференции Сторон;

3. *с удовлетворением отмечает* последующие меры, принимаемые в настоящее время Исполнительным секретарем, которые согласуются с основными функциями секретариата, в частности такими как обслуживание совещаний, проводимых в рамках Конвенции и протоколов к ней, и со стратегическими приоритетами, которые были определены Конференцией Сторон, в частности Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия², а именно:

а) начало осуществления мер, не имеющих бюджетных последствий, которые направлены на повышение операционной эффективности, включая обновленную организационную структуру;

б) обновление или разработку должностных инструкций для существующих и дополнительных должностей соответственно, включая классификацию, что необходимо для осуществления структурного и стратегического согласования с основными функциями и стратегическими приоритетами секретариата;

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

² Решение [15/4](#), приложение.

с) проведение на основе обновленных функций и должностных инструкций анализа соответствующих кадровых и финансовых последствий долгосрочного структурного и стратегического согласования;

4. *порукает* Исполнительному секретарю:

а) передать Конференции Сторон на ее 17-м совещании общее резюме доклада о внешнем углубленном функциональном обзоре секретариата и представить на рассмотрение на том же совещании доклад о ходе реализации мер, перечисленных в пункте 3 выше, а также обо всех дополнительных мерах, связанных с выполнением рекомендаций функционального обзора, наряду с предложениями по внесению корректировок в классификацию существующих должностей и классификации дополнительных должностей, обоснованием таких предложений, а также изменениями, имеющими бюджетные последствия;

б) организовать в преддверии 7-го совещания Вспомогательного органа по осуществлению и 17-го совещания Конференции Сторон информационные сессии в целях информирования Сторон о мерах, перечисленных в пункте 3 выше, и в том числе о бюджетных последствиях мер, предложенных по итогам функционального обзора;

5. *рекомендует* Конференции Сторон на ее 17-м совещании принять решение следующего содержания:

Конференция Сторон

1. *принимает к сведению* общее резюме доклада о внешнем углубленном функциональном обзоре секретариата Конвенции о биологическом разнообразии³, содержащееся в приложении I к документу [CBD/SBI/6/10](#), и отмечает дополнительные меры, предложенные Вспомогательным органом по осуществлению в его рекомендации 6/9 от 19 февраля 2026 года;

2. *отмечает* итоги функционального обзора [и приветствует обновленную структуру секретариата], которые должны привести к укреплению синергетического взаимодействия и повышению эффективности в секретариате;

3. *с удовлетворением отмечает* последующие меры, принятые Исполнительным секретарем⁴, а именно:

[а) начало осуществления краткосрочных и среднесрочных мер, предложенных в функциональном обзоре, включая обновленную организационную структуру;]

[б) обновление или разработку должностных инструкций для существующих и дополнительных должностей соответственно, включая классификацию, что необходимо для осуществления структурного и стратегического согласования с основными функциями и стратегическими приоритетами секретариата;]

[с) анализ соответствующих кадровых и финансовых последствий долгосрочного структурного и стратегического согласования;]

4. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

а) и далее осуществлять текущие и оставшиеся меры, которые: (i) согласуются с основными функциями секретариата, в частности с такими как обслуживание совещаний, проводимых в рамках Конвенции и протоколов к ней, и со стратегическими приоритетами, которые были определены Конференцией Сторон; (ii) способствуют повышению операционной эффективности; (iii) согласуются с Куньминско-

³ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

⁴ См. CBD/COP/17/xx.

Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия⁵, как было рекомендовано в функциональном обзоре, в соответствии с кадровыми потребностями секретариата, утвержденными в основных бюджетах Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2027–2028 годов;

б) обеспечить осуществление рекомендаций функционального обзора, которые согласуются с основными функциями секретариата, установленными в статье 24 Конвенции, статье 31 Картахенского протокола по биобезопасности⁶ и статье 28 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения⁷;

5. *также поручает* Исполнительному секретарю с соблюдением принципов транспарентности информировать Стороны через бюро Конференции Сторон о ходе осуществления текущих и оставшихся мер, рекомендованных в функциональном обзоре;

6. *также рекомендует* Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 12-м совещании, и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 6-м совещании принять к сведению общее резюме доклада о внешнем углубленном функциональном обзоре секретариата и отметить дополнительные меры, предложенные Вспомогательным органом по осуществлению в настоящей рекомендации.

⁵ Решение [15/4](#), приложение.

⁶ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.

⁷ Там же, том 3008, № 30619.